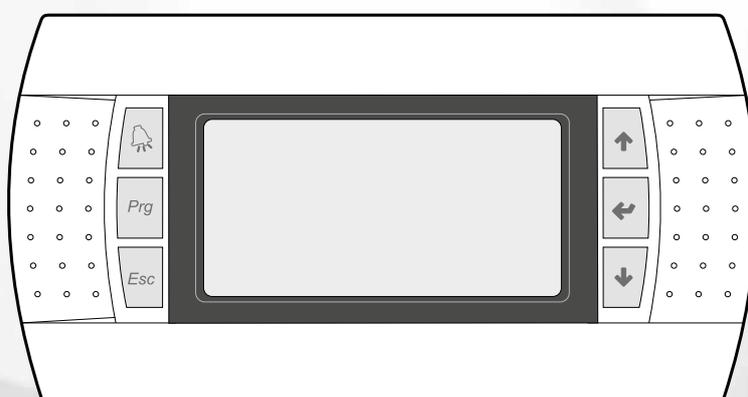


Polyvalentes

Manuel d'utilisation



■ CARTE PC05 - PANNEAU PGD1

Cher client,

Nous vous remercions de vouloir en savoir plus sur un produit Aermec. Il est le résultat de plusieurs années d'expériences et d'études de conception particulières, il a été construit avec des matériaux de première sélection à l'aide de technologies très avancées.

Le manuel que vous êtes sur le point de lire a pour but de présenter le produit et de vous aider à choisir l'unité qui répond le mieux aux besoins de votre système.

Cependant, nous vous rappelons que pour une sélection plus précise, vous pouvez également utiliser l'aide du programme de sélection Magellano, disponible sur notre site web.

Aermec est toujours attentive aux changements continus du marché et de ses réglementations et se réserve la faculté d'apporter, à tout instant, toute modification retenue nécessaire à l'amélioration du produit, avec modification éventuelle des données techniques relatives.

Avec nos remerciements,

AERMEC S.p.A.

CERTIFICATIONS DE SÉCURITÉ



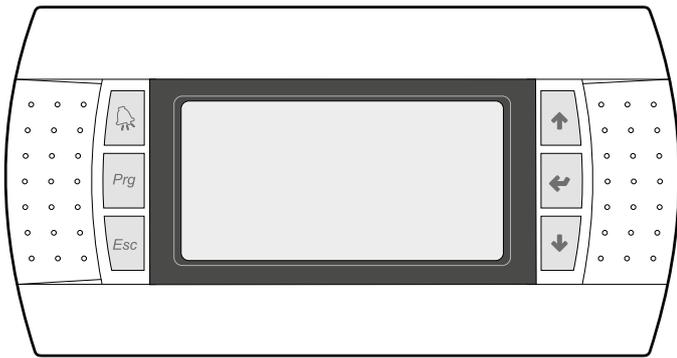
Cette étiquette indique que le produit ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine causés par une mauvaise élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), se il vous plaît retourner l'appareil à l'aide de systèmes de collecte appropriés, ou communiquer avec le détaillant où le produit a été acheté . Pour plus d'informations se il vous plaît communiquer avec l'autorité locale appropriée. Déversement illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la loi.

Toutes les spécifications sont soumises à modifications sans préavis. Même si tous les efforts ont été faits pour assurer la précision, Aermec n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions.

TABLE DES MATIÈRES

1. Interface utilisateur (PGD1).....	p. 5	7. Menu installation (2 tuyaux).....	p. 15
Procédure de démarrage.....	p. 5	Affichage réglages actuels du groupe d'eau glacée.....	p. 15
Fonction des touches du panneau de commande PGD1.....	p. 5	Affichage du point de consigne installation 1.....	p. 15
Structure du menu.....	p. 6	Affichage du point de consigne installation 2.....	p. 16
Menu Assistance (protégé par un mot de passe).....	p. 6	Activation : par HORLOGE.....	p. 16
Procédures opérationnelles d'utilisation.....	p. 7	Sélection Mode : Par CALENDRIER.....	p. 16
2. Affichage principal.....	p. 8	Sélection Mode : TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE.....	p. 16
Description de la condition où peut se trouver l'unité.....	p. 8	8. Menu récupération (2 tuyaux).....	p. 17
3. Installation à 2 tuyaux.....	p. 9	Affichage du point de consigne récupération.....	p. 17
Informations sur l'échangeur côté installation.....	p. 9	9. Menu froid (4 tuyaux).....	p. 17
Informations sur l'échangeur côté sanitaire.....	p. 9	Affichage du point de consigne 1 échangeur côté froid.....	p. 17
Informations sur l'état du ballon eau chaude sanitaire.....	p. 9	Affichage du point de consigne 2 échangeur côté froid.....	p. 17
Informations sur les circuits 1 - 2.....	p. 9	10. Menu chaud (4 tuyaux).....	p. 18
4. Installation à 4 tuyaux.....	p. 10	Affichage du point de consigne côté chaud.....	p. 18
Informations sur l'échangeur côté froid.....	p. 10	11. Menu horloge.....	p. 19
Informations sur l'échangeur côté chaud.....	p. 10	Configurations de la date et de l'heure du système.....	p. 19
Informations sur les circuits 1 - 2.....	p. 10	Configurations de la date légale.....	p. 19
5. Menu entrées/sorties.....	p. 11	Configurations de la fonction Calendrier.....	p. 19
Informations sur la température extérieure.....	p. 11	12. Menu alarmes.....	p. 20
Informations sur l'état et la puissance des circuits.....	p. 11	Historique des alarmes.....	p. 20
Informations sur la condition des ventilateurs (NRP).....	p. 11	13. Liste des alarmes.....	p. 21
Informations sur l'état de la pompe géothermique (NXP).....	p. 11		
Informations sur la condition du dégivrage (NRP).....	p. 12		
Indicates the status of the circuit 1 and circuit 2 valves.....	p. 12		
Liste des entrees/sorties - carte pCO.....	p. 13		
Liste des entrees/sorties - carte µPC.....	p. 14		
6. Menu ON/OFF.....	p. 15		
Mise en marche ou arrêt de l'unité et configurations sur le mode de fonctionnement (2 tuyaux).....	p. 15		
Mise en marche ou arrêt de l'unité et configurations sur le mode de fonctionnement (4 tuyaux).....	p. 15		

1 INTERFACE UTILISATEUR (PGD1)



Le panneau de commandes de l'unité permet un Réglage rapide des paramètres de fonctionnement de l'appareil et leur affichage. Tous les réglages par défaut et toutes les modifications sont mémorisés dans la carte.

Avec l'installation du panneau distant PGD1, il est possible de répliquer à distance toutes les fonctions et les réglages disponibles à bord de la machine.

Après une coupure de courant, l'unité est en mesure de se remettre en marche automatiquement en conservant les réglages d'origine.

L'interface utilisateur est représentée par un afficheur graphique avec six touches pour la navigation ; les affichages sont organisés par une hiérarchie de menus, activables en appuyant sur les touches de navigation, la valeur par défaut de l'affichage de ces menus étant représentée par le menu principal ; la navigation entre les différents paramètres a lieu en utilisant les touches fléchées situées sur le côté droit du panneau ; ces touches sont utilisées également pour la modification des paramètres sélectionnés.



ATTENTION: L'unité NRP à 2 tuyaux est prévue pour la production d'eau refroidie, d'eau chaude et d'Eau Chaude Sanitaire (A.G.F.); Ne prévoit pas le Cycle Anti-légionelle. L'unité NRP à 4 tuyaux est prévue pour la production d'eau refroidie et d'eau chaude.

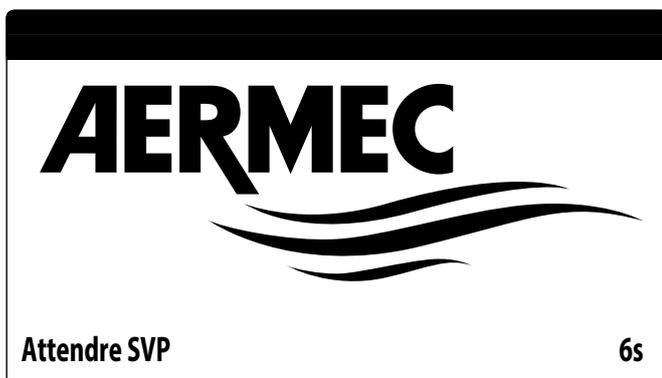
1.1 PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

Après avoir mis sous tension l'unité, la carte de contrôle effectuera des opérations préliminaires avant de pouvoir être prête à l'utilisation ; ces procédures initiales durent environ 60 secondes ; durant ces procédures de chargement initial, deux fenêtres sont affichées (une fenêtre de démarrage et une fenêtre pour la sélection de la langue du système) ; ces fenêtres sont spécifiées dans le tableau ci-dessous.

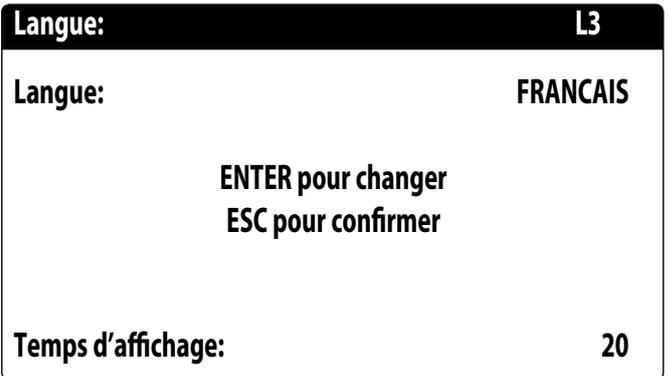


ATTENTION : la langue du système peut être configurée avec la fenêtre affichée au démarrage ou à tout moment en modifiant la fenêtre spécifique contenue dans le menu installateur.

Procédure de démarrage :



Cette fenêtre indique les secondes restantes pour le démarrage du logiciel chargé sur l'unité (en passant à la sélection de la langue du système) ;



Cette fenêtre permettra de sélectionner la langue avec laquelle démarrer le système.

1.2 FONCTION DES TOUCHES DU PANNEAU DE COMMANDE PGD1

Fonction des touches du panneau de commande PGD1 :



: Elle affiche la liste d'alarmes actives et l'historique des alarmes (DEL rouge allumée = Alarme active);



: La pression sur cette touche active la navigation dans les menus (LED orange allumée = mode de fonctionnement hivernal activé, sur installation pour machines deux tubes + sanitaire) ;

■ Pour les unités avec installation 4 tubes, l'allumage de la LED orange n'est pas prévu.



: L'appui sur cette touche ramène l'affichage à la fenêtre précédente ;



: L'appui sur cette touche peut avoir des fonctions différentes :

- L'appui sur cette touche durant la navigation dans les menus/paramètres permet de passer au menu/paramètre suivant ;
- L'appui sur cette touche durant la modification d'un paramètre incrémente la valeur du paramètre sélectionné ;



: L'appui sur cette touche peut avoir des fonctions différentes :

- L'appui sur cette touche durant la navigation dans les menus permet de passer au menu sélectionné ;
- L'appui sur cette touche durant la navigation dans les paramètres permet de sélectionner le paramètre affiché et d'entrer en mode modification ;
- L'appui sur cette touche durant la modification d'un paramètre confirme les modifications à la valeur du paramètre sélectionné ;



: L'appui sur cette touche peut avoir des fonctions différentes :

- L'appui sur cette touche durant la navigation dans les menus/paramètres permet de passer au menu/paramètre précédent ;
- L'appui sur cette touche durant la modification d'un paramètre décrémente la valeur du paramètre sélectionné ;

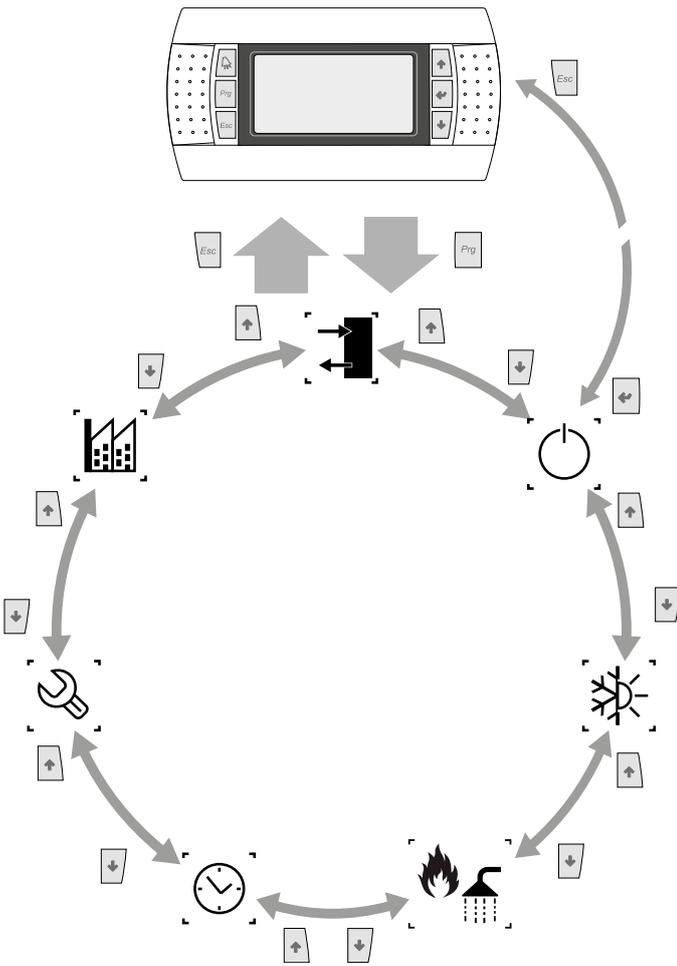
1.3 STRUCTURE DU MENU

Les fonctions pour gérer l'unité et les informations sur son fonctionnement sont affichées à l'aide de l'écran du panneau de commande à bord de l'unité ; toutes les fonctions et informations sont organisées dans des fenêtres, qui à leur tour sont regroupées dans des menus. Pendant le fonctionnement normal de l'unité, un menu principal est affiché à partir duquel il est possible d'accéder à la sélection d'autres menus opérationnels.

Les menus sont affichés par rotation des icônes qui les représentent ; une fois que l'icône souhaitée a été sélectionnée, on accède au menu choisi, permettant d'afficher ou de modifier les paramètres qui le composent. La procédure de navigation dans les menus, ou de modification des paramètres, est expliquée en détail dans le chapitre « Procédures opérationnelles d'utilisation », qu'il est possible de consulter pour plus d'informations.

L'image montre les relations entre les différents menus et les touches utilisées pour la navigation.

ATTENTION: Les pages suivantes montrent tous les masques contenus dans les menus disponibles pour l'utilisateur ; l'altération des paramètres contenus dans le menu installateur peut entraîner des dysfonctionnements de l'unité, il est donc recommandé que ces paramètres ne soient modifiés que par le personnel chargé de l'installation et de la configuration de l'unité.



Icônes du menu :

Icône	Menu	Fonction du menu
	ENTRÉES / SORTIES	Contient les informations (température, pression, etc.) des composants du système
	MARCHE / ARRÊT	Met en marche ou arrête l'unité et configure son mode de fonctionnement (été/hiver) et les éventuelles tranches horaires
VERSION 2 TUYAUX		
	Installation	Gestion des paramètres du chiller, point de consigne de travail standard/energy saving
	Récupération	Gestion des paramètres du sanitaire (point de consigne, température, tranches horaires, etc.)
VERSION 4 TUYAUX		
	FROID	Gestion des paramètres du chiller, point de consigne de travail standard/energy saving en fonctionnement à froid.

Icône	Menu	Fonction du menu
	CHAUD	Gestion des paramètres du chiller, point de consigne de travail standard/energy saving, en fonctionnement à chaud.
	Horloge	Gère tous les paramètres liés à l'horaire du système (heure, date, etc.).
	Menu assistance (Menu PROTÉGÉ)	Protège le menu assistance en exigeant un mot de passe.
	Menu constructeur (Menu PROTÉGÉ)	Protège le menu fabricant en exigeant un mot de passe

MENU ASSISTANCE (PROTÉGÉ PAR UN MOT DE PASSE)

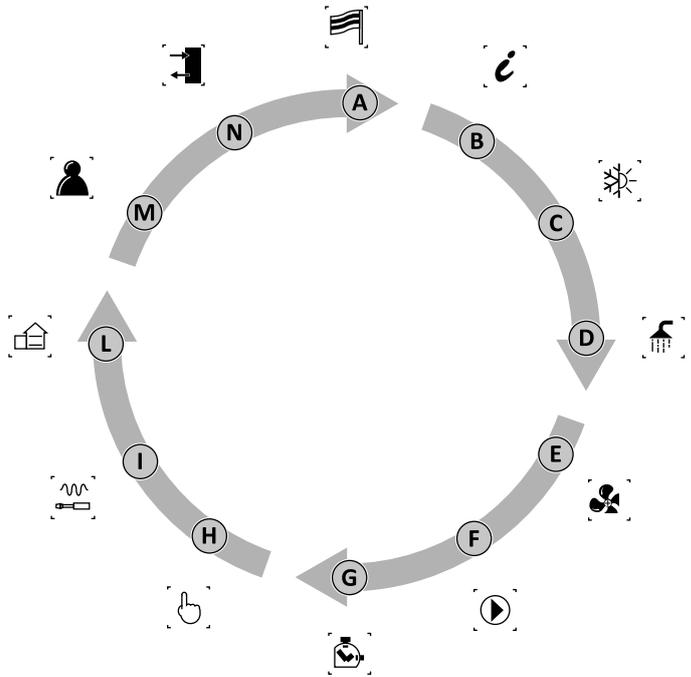


Table des matières	Icône	Menu	Fonction du menu
A		LANGUE	Sélection de la langue de l'interface utilisateur
B		INFO	Informations sur le logiciel
C		2 TUYAUX Groupe d'eau glacée	Paramètres assistance pour le chiller
		4 TUYAUX FROID	Paramètres assistance en mode rafraîchissement
D		2 TUYAUX RÉCUPÉRATION	Paramètres assistance pour le sanitaire
		4 TUYAUX CHAUD	Paramètres assistance en mode chauffage
E		Ventilation	Paramètres assistance ventilation
		CÔTÉ GÉOTHERMIE	Paramètres assistance pompe géothermique
F		POMPES	Paramètres assistance pompes
G		COMPTEUR HORAIRE	Comptage des heures de travail des dispositifs
H		MANUEL	Forçage des commandes manuelles
I		ACCESSOIRES	Activation des modules accessoires
L		C.INSTALLATION	Définition des caractéristiques de l'installation
M		AUTRES	Configuration des paramètres assistance
N		ENTRÉES / SORTIES	Etat des entrées et des sorties

Paramètres modifiables uniquement par un personnel autorisé

1.5 PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES D'UTILISATION

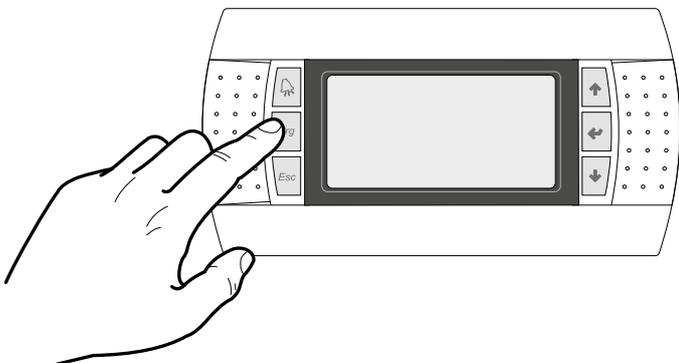
Pour gérer ou modifier les paramètres opérationnels de l'unité, il est nécessaire d'utiliser l'interface du panneau de commande monté sur l'appareil.

Les opérations fondamentales que l'utilisateur doit être en mesure de réaliser pour une utilisation correcte de l'unité sont les suivantes:

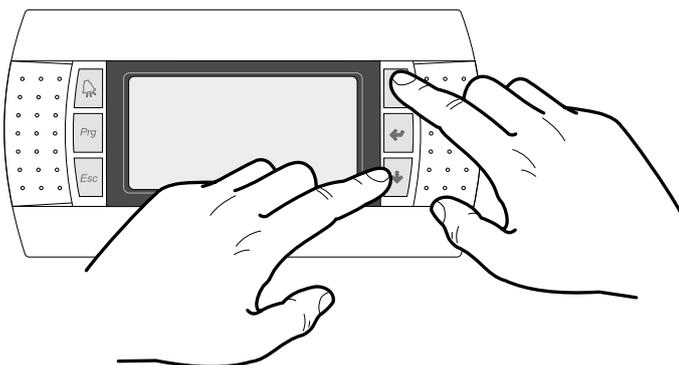
- Passer d'un menu à l'autre;
- Sélectionner et modifier un paramètre.

Passer d'un menu à l'autre

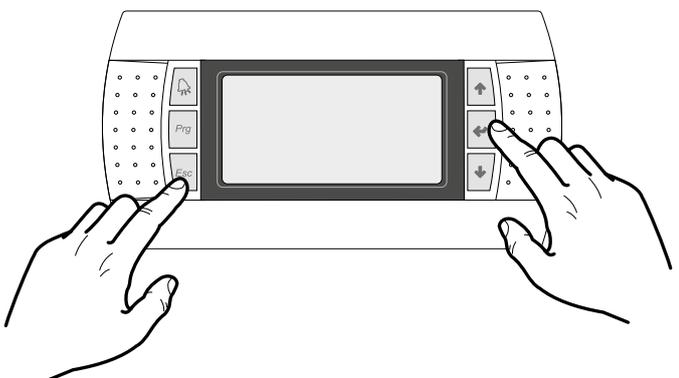
Pour pouvoir faire défiler les différents menus (la commande par laquelle les menus sont affichés est représentée dans la page précédente), il est d'abord nécessaire d'entrer dans le mode de sélection des menus en appuyant sur la touche 



Une fois dans le mode de sélection des menus, il est possible de faire défiler ces menus en utilisant les touches fléchées : la touche  pour passer au menu précédent, et la touche  pour passer au menu suivant:

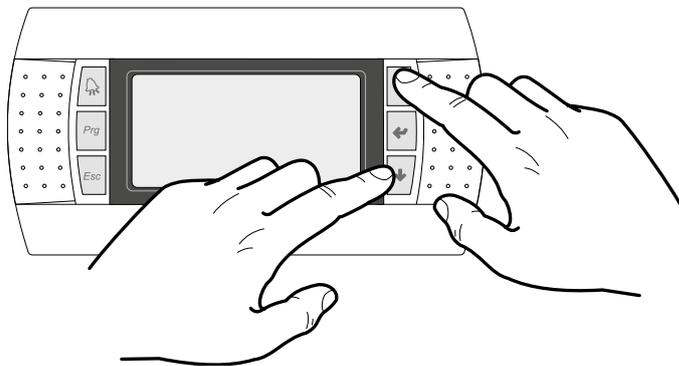


Lorsque le menu souhaité est affiché, appuyer sur la touche , pour entrer dans le menu ; pour sortir du menu et retourner au mode de sélection des menus, appuyer sur la touche 



Sélectionner et modifier un paramètre

Une fois dans le menu sélectionné (en suivant la procédure) il est possible de faire défiler les fenêtres qui le composent en utilisant les touches fléchées : la touche  pour passer au paramètre précédent et la touche  pour passer au paramètre suivant:



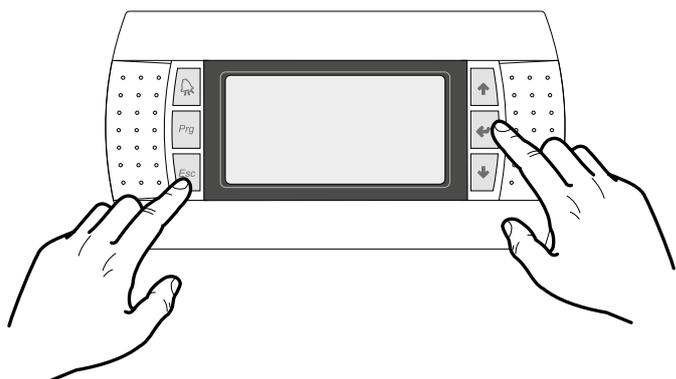
Lorsque le paramètre souhaité est affiché, appuyer sur la touche  pour entrer dans le paramètre, pour sortir du paramètre et retourner au mode de sélection des paramètres, appuyer sur la touche .



ATTENTION: Une fois un paramètre sélectionné en appuyant sur la touche , on entre automatiquement dans le mode modification de ce paramètre.

Il est possible de régler les valeurs souhaitées pour les paramètres, en suivant la procédure ci-après:

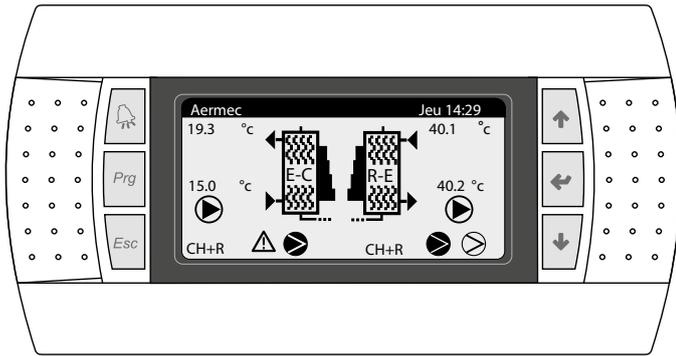
1. en appuyant sur la touche  le curseur apparaîtra clignotant près du premier champ modifiable du paramètre (si les champs modifiables ne sont pas affichés, le curseur n'apparaîtra pas);
2. en appuyant sur la touche  ou sur la touche , la valeur du champ augmentera ou diminuera;
3. en appuyant sur la touche  les modifications sur la valeur du champ seront confirmées en les sauvegardant dans la mémoire.



■ Le nombre de champs modifiables peut varier selon le type de paramètre sélectionné.

2 AFFICHAGE PRINCIPAL

Ce masque permet d'afficher l'état général de l'unité :



Icônes:

Icône	Signification
	Indique la température d'entrée et de sortie de l'eau, de l'échangeur côté installation (évaporateur en été et condenseur en hiver)
	Indique la température d'entrée et de sortie de l'eau, de l'échangeur côté sanitaire (récupération)
	Indique le pourcentage d'eau exigé par l'appareil, destiné à l'installation ou à la récupération.
	Indique quelle est la pompe en fonction. L'icône de gauche se réfère à la pompe côté installation, alors que celle de droite se réfère à la récupération. Le numéro en bas se réfère à la pompe allumée
	NRP Indiques that the anti-freeze resistance is active NXP Option absente
	Indique que le contrôleur de débit est ouvert. Les compresseurs seront ouverts et les pompes tenteront de débloquent le contrôleur de débit.
	Indique que la prévention antigel basse température de sortie est active (éteint les compresseurs);
	Indicates that the outlet high temperature prevention is active. Switches the compressors/mode change off.
	Indicates compressor status: disabled(1), off (2), on (3), in alarm (4).

Description de la condition où peut se trouver le circuit:

État	Signification
C1 C2	Le système est activé et fonctionne
CH	Fonctionnement chiller
CH + R	Fonctionnement chiller + récupération totale
PC	Fonctionnement en pompe à chaleur
REC	Récupération total
DEFR	Dégivrage activé
WAIT	Le circuit est en attente parce qu'il est en train de changer de configuration
LC	Charge réduite: indique que le contenu d'eau ou de charge thermique est faible
OK	Point de consigne atteint

2.1 DESCRIPTION DE LA CONDITION OÙ PEUT SE TROUVER L'UNITÉ

NRP 2 TUYAUX:

On/Off Général		u3
Installation	Validé	
Côté récupér.	Validé	
Activation générale:	YES	

NRP 4 TUYAUX:

On/Off Général		u3
Côté froid	Validé	
Côté chaud	Validé	
Activation général:	YES	

État	Signification
Enabled	Le système est activé et fonctionne
Off par alarme	Il y a une alarme grave qui bloque le système (contrôler la liste des alarmes, sous la touche alarm)
General Off	Le système est off par la console ; contrôler la page On/Off
Off par supervision (BMS)	Le système de supervision a bloqué le démarrage de l'unité
Off by clock	Les tranches horaires configurées imposent la mise en Off du système
Off par entrée numérique	L'entrée numérique (ID8) est fermée et place le système en Off
Off par afficheur	L'installation est en off par la console. Contrôler la température de l'installation
Off par installation	NRP Le côté récupération est éteint car l'installation est désactivée NXP Option absente
Antigel	NRP Action de prévention du gel à l'intérieur des échangeurs d'eau NXP Option absente
Mode manuel	Les compresseurs ou les pompes sont forcés manuellement



ATTENTION :

- NRP 2 TUBES – Installation désactivée/ Off: le côté de récupération est exclu
- NRP 4 TUBES - Côté froid désactivé / Off: le côté chaud est exclu

Fonction absente

Quand une fonction est absente le masque suivant s'affiche:



Pour revenir à la page principale appuyer sur ESC.

3 INSTALLATION À 2 TUYAUX

3.1 INFORMATIONS SUR L'ÉCHANGEUR CÔTÉ INSTALLATION

Installation

Consigne **7.0°C**

Diff. 5.0°C

Temp. Sortie:		8.5%
Ep	30%	Ei 9.0%
Dem.	39%	Active 2.9%

Par cette fenêtre, il est possible de visualiser les informations concernant l'échangeur côté installation:

- Point de consigne de travail actuel
- Température entrée à l'évaporateur
- Indique la valeur de l'écart thermique
- Valeur de la température sur laquelle régler l'appareil
- Pourcentage de facteur proportionnel (si activé PID)
- Pourcentage du facteur intégrale (si activé PID)
- Pourcentage exigé par l'installation
- Le pourcentage de puissance effective utilisée

3.2 INFORMATIONS SUR L'ÉCHANGEUR CÔTÉ SANITAIRE

Côté Récupér.

Consigne **45.0°C**

Diff. 5.0°C

Temp. Sortie:		8.5%
Dem.	39%	Active 2.9%

Par cette fenêtre, il est possible de visualiser les informations concernant l'échangeur côté sanitaire:

- Point de consigne de travail actuel
- Température sortie de l'échangeur

- Indique la valeur de l'écart thermique
- Valeur de la température sur laquelle régler l'appareil
- Pourcentage exigé par l'installation
- Le pourcentage de puissance effective utilisée

3.3 INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DU BALLON EAU CHAUDE SANITAIRE

Côté Récupér.

Temp.Prod	42.4°C	Ballon 10.5°C
Cons.	45.0°C	
Diff	5.0°C	
Dem.	64%	
Active	58%	

- Température de l'eau sanitaire produite
- Température à l'intérieur du ballon tampon
- Indique la demande d'eau chaude sanitaire (de 0 à 10 paliers)
- Il est visible quand la pompe de récupération est en fonction. Le numéro en bas se réfère à la pompe allumée Si l'on active le réglage de récupération avec sanitaire, la pompe s'actionnera seulement si l'eau sanitaire est requise.

3.4 INFORMATIONS SUR LES CIRCUITS 1 - 2

Circuits

Demande totale	60%
Circuit 1:	58% CH + Rec
Circuit 2:	58% Rec
Suiv. Off	2 Circ. 1 83s
Suiv. ON	1 Circ. 1

- Indique la demande des circuits
- Indique l'état dans lequel se trouve le circuit
- Indique le compresseur qui s'allumera/s'éteindra

4 INSTALLATION À 4 TUYAUX

4.1 INFORMATIONS SUR L'ÉCHANGEUR CÔTÉ FROID

Côté froid

Consigne

 **7.0°C** 

Diff. 5.0°C

Temp. Sortie: 8.5%

Ep	30%	Ei	9.0%
Dem.	39%	Active	2.9%

Par cette fenêtre, il est possible de visualiser les informations concernant l'échangeur côté installation:

- Point de consigne de travail actuel
- Température entrée à l'évaporateur
- Indique la valeur de l'écart thermique
- Valeur de la température sur laquelle régler l'appareil
- Pourcentage de facteur proportionnel (si activé PID)
- Pourcentage du facteur intégrale (si activé PID)
- Pourcentage exigé par l'installation
- Le pourcentage de puissance effective utilisée

4.2 INFORMATIONS SUR L'ÉCHANGEUR CÔTÉ CHAUD

Côté chaud

Consigne

 **50.0°C** 

Diff. 5.0°C

Temp. Sortie: 8.5%

Ep	30%	Ei	9.0%
Dem.	39%	Active	2.9%

Par cette fenêtre, il est possible de visualiser les informations concernant l'échangeur côté sanitaire:

- Point de consigne de travail actuel
- Température sortie de l'échangeur
- Indique la valeur de l'écart thermique
- Valeur de la température sur laquelle régler l'appareil
- Pourcentage exigé par l'installation
- Le pourcentage de puissance effective utilisée

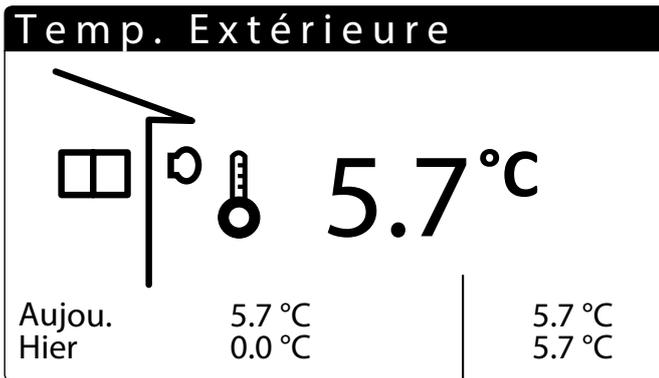
4.3 INFORMATIONS SUR LES CIRCUITS 1 - 2

Circuits			
Demande totale			60%
Circuit 1:	58%	CH + Rec	
Circuit 2:	58%	Rec	
Suiv. Off	2	Circ. 1	83s
Suiv. ON	1	Circ. 1	

- Indique la demande des circuits
- Indique l'état dans lequel se trouve le circuit
- Indique le compresseur qui s'allumera/s'éteindra

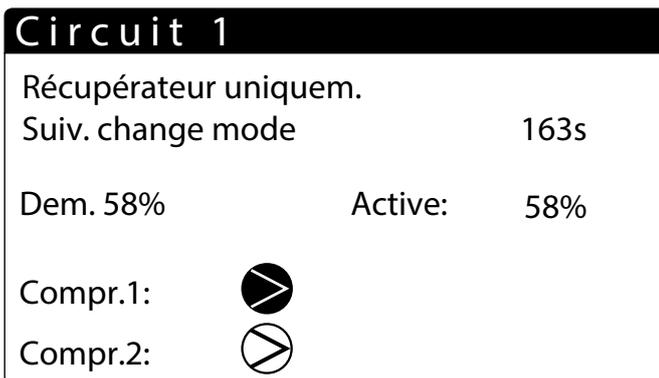
5 MENU ENTRÉES/SORTIES

5.1 INFORMATIONS SUR LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE



- **Température extérieure** : dans cette fenêtre, on visualise les données concernant la température extérieure.
- **Aujourd'hui** : indique la température MINI et MAXI enregistrée durant la journée.
- **Hier** : indique la température MINI et MAXI enregistrée durant la journée précédente.
- **Température extérieure** : Indique la température extérieure actuelle relevée par la sonde air extérieur.

5.2 INFORMATIONS SUR L'ÉTAT ET LA PUISSANCE DES CIRCUITS



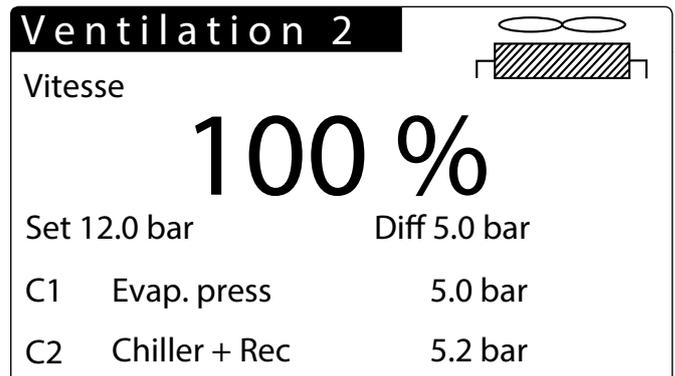
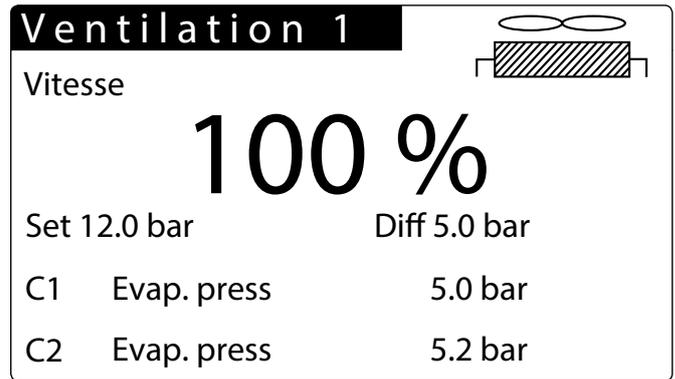
- Visualisation de l'état du fonctionnement du circuit:

Off
 Seulement chiller
 Chiller+Réc
 Pompe à chaleur
 Seulement récupération
 Attente étranglement
 Mode sélectionné
 Démarrage dégivrage
 Attente Invers. VIC
 Dégivrage
 Attente sortie dég.
 Activ.vent. sortie dég.
 Sortie dégivrage
 Dégivr. pas conf.
 Pas dégivr. réc.

- Indique le nombre de secondes avant le prochain changement de fonctionnement
- Indique la puissance requise par le circuit
- Visualise l'état des compresseurs:
- ⊖ : indique que le compresseur est éteint ;
- ⊕ : indique que le compresseur est allumé ;
- Min. On: Compresseur allumé et en attente de allumage minimum, à droite, le délai avant la fin;
- Min. Off: Compresseur allumé et en attente de arrêt minimum, à droite, le délai avant la fin;
- Off Alarme: Compresseur off à cause d'une alarme, voir touche alarme.

- Indique la puissance active dans le circuit

5.3 INFORMATIONS SUR LA CONDITION DES VENTILATEURS (NRP)



Dans cette fenêtre, on visualise les données concernant le fonctionnement des ventilateurs:
Ventilation 1 : la page est visible si la ventilation est commune entre les deux circuits
Ventilation 2 : la page est visible si la ventilation est séparée entre les deux circuits

- Indique le pourcentage de vitesse à laquelle tourne le ventilateur
- Indique le réglage configuré actuellement
- Indique la condition dans laquelle peut se trouver le circuit (voir chapitre 2 Affichage principal p. 8)
- Le mode Force au maximum est activé si les ventilateurs sont en train d'aller en condensation et si la température extérieure descend au-dessous de la valeur configurée (menu assistance/ventilateurs)

C1 Off: Circuit éteint

C1 Press.Cond: Les ventilateurs règlent sur la haute pression (condensation)

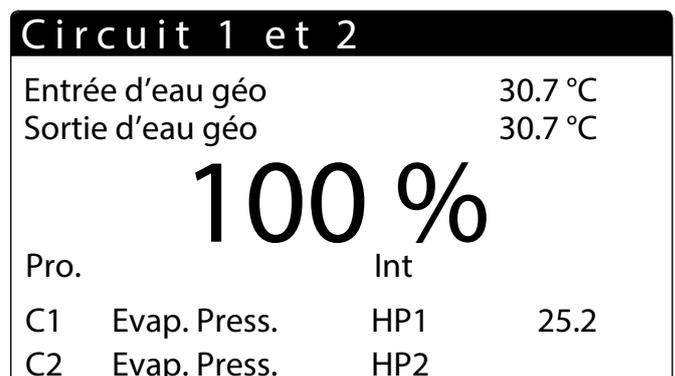
C1 Chiller +Réc: Les ventilateurs sont éteints car la machine est en train de fonctionner eau/eau

C1 Puissance maxi: Les ventilateurs sont forcés au maximum car la température externe est inférieure à 30°C

C1 Press. évap: Les ventilateurs règlent sur la basse pression

■ Uniquement unité NRP

5.4 INFORMATIONS SUR L'ÉTAT DE LA POMPE GÉOTHERMIQUE (NXP)



- Température entrée et sortie d'eau coté géothermique
- Vitesse de la pompe géothermique en pourcentage
- 2 Haute pression circuit 1 et circuit 2

- Mode de fonctionnement C1 et C2
- **PRO/INT**: Paramètres visible uniquement si PID sélectionné

■ Uniquement unité NXP

5.5 INFORMATIONS SUR LA CONDITION DU DÉGIVRAGE (NRP)

Dégivrage

Circuit 1 Haute T.Ext

Récupérateur uniquem.

BP 5.4 bar Delta 0.0

Circuit 2 Alarmes:

Off

BP 5.4 bar Delta 0.0

- Indique l'état des dégivrages des circuits 1 et 2
- Indique si la modalité de dégivrage est ou n'est pas active (Defrost)
- Indique l'état du circuit:

Off

Seulement chiller

Chiller+Réc

Pompe à chaleur

Seulement récupération

Attente étranglement

Mode sélectionné

Démarrage dégivrage

Attente Invers. VIC

Dégivrage

Attente sortie dég.

Activ.vent. sortie dég.

Sortie dégivrage

Dégivr. pas conf.

Pas dégivr. réc.

- Indique la valeur du point de consigne actuel.

La valeur de Delta indique la dégradation de la pression dans le temps. Le cycle de dégivrage entre en fonction après avoir atteint ce seuil (Defrost)

■ Uniquement unité NRP

Description conditions du dégivrage:

No SBR: Aucun dégivrage

Off: Circuit éteint depuis afficheur / depuis les plages horaires / depuis l'entrée numérique

Dégivrage actif: Dégivrage actif (la machine condense dans la batterie de ventilation)

On Smart: Dégivrage commencé par dégradation

On Min LP: Dégivrage commencé pour basse pression atteinte

On Reboot: Dégivrage commencé après black-out d'alimentation

On Force: Dégivrage commencé pour forçage depuis l'afficheur ou pour début d'un autre cycle de dégivrage

On TGP: Dégivrage commencé pour température de gaz refoulement élevée

End Liq.T: Fin dégivrage pour température liquide élevée

End Temps: Fin dégivrage pour atteinte temps maximum

End Force: Fin dégivrage pour forçage depuis l'afficheur

Startup Cmp: Dégivrage bloqué pour temps post départ compresseurs

Haute P.Evap: Dégivrage empêché pour haute pression évaporation

T.Ext élevée: Dégivrage empêché pour température extérieure élevée

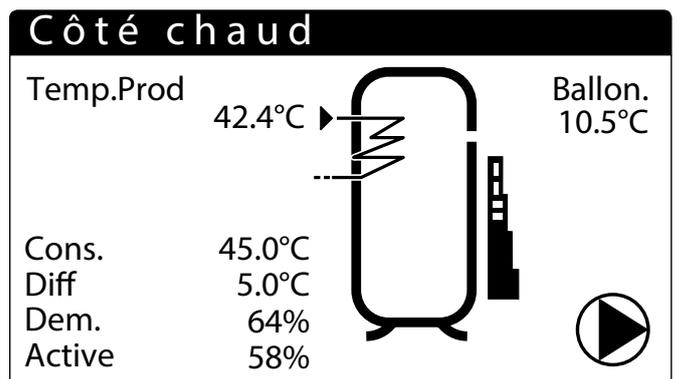
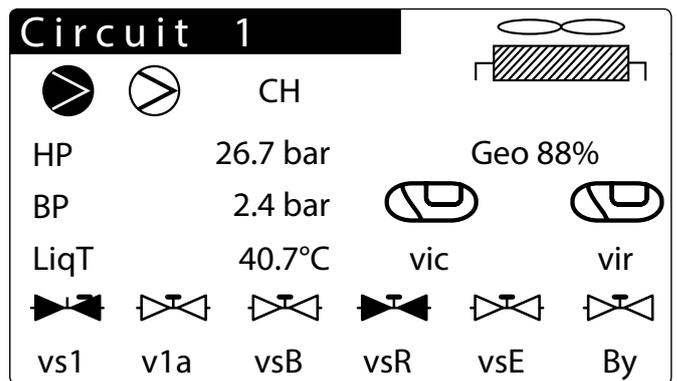
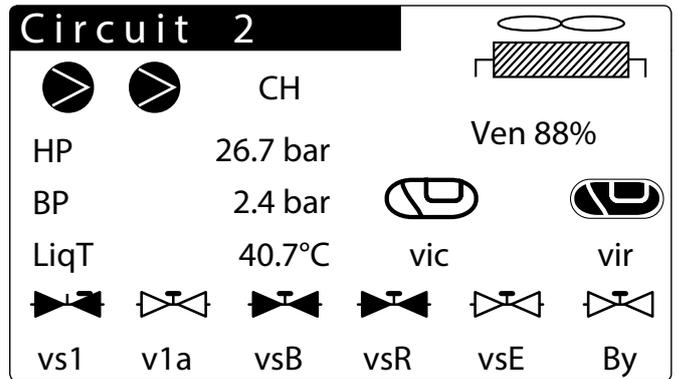
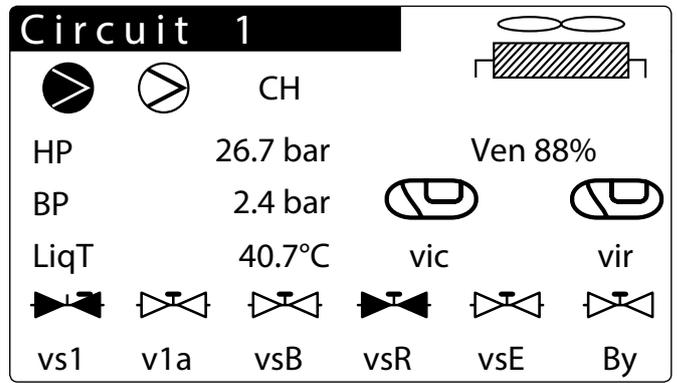
T.Bw Dégivr.: Dégivrage empêché pour temps d'attente entre deux compresseurs

Alarmes: Circuit en alarme

On par Alarme: Dégivrage commencé pour alarme rentrée

5.6 INDICATES THE STATUS OF THE CIRCUIT 1 AND CIRCUIT 2 VALVES

Dans cette fenêtre, on visualise les données concernant la pression du circuit et la condition des vannes:



- Affiche la condition des compresseurs (désactivé - en marche - arrêté - en alarme)
 - Indique les valeurs de haute et basse pression du circuit
 - Indique la température du liquide réfrigérant (Liq T) et du gaz de refoulement (Tgp)
 - Indique la condition des vannes:
- VIC - Vanne Inversion Cycle
 VIR - Vanne Inversion Récupération
 vs1 : électrovane arrêt liquide
 v1a: électrovane arrêt liquide
 vsB: électrovane batterie
 vsR: électrovane récupération
 vsE: électrovane évaporateur
 By: vanne de décharge dégivrage

- Indique la vitesse, en pourcentage, à laquelle fonctionne le ventilateur
- Indique la vitesse, en pourcentage, à laquelle fonctionne la pompe géothermique

5.7 LISTE DES ENTREES/SORTIES - CARTE PCO

Sorties numériques	Gamme	Master
NO1		CP1 (compresseur) circuit 1 (CC1)
NO2		CP2 (compresseur) circuit 1 (CC1A)
NO3		CP1 (compresseur) circuit 2 (CC2)
NO4		CP2 (compresseur) circuit 2 (CC2A)
NO5		VS1 (électrovanne d'arrêt liquide) circuit 1
NO6		VS2 (électrovanne d'arrêt liquide) circuit 1
NO7 (échange)		Pompe 1 évaporateur
NO8		Alarme grave
NO9		Pompe 2 évaporateur
NO10	NRP	Ventilateur 1 condenseur
NO10	NXP	Pompe géothermique
NO11		Ventilateur 2 condenseur
NO12		VIC1 (vanne d'inversion cycle)
NO13		VIR1 (vanne d'inversion récupération)
NO14		VIC2 (vanne d'inversion cycle)
NO15		VIR2 (vanne d'inversion récupération)
NO16		Résistance antigel
NO17		VS1 (électrovanne d'arrêt liquide) circuit 2
NO18		VS2 (électrovanne d'arrêt liquide) circuit 2
Entrées numériques		Master
ID1		Haute pression circuit 1
ID2		Basse pression circuit 1
ID3		On/Off à distance installation/froid
ID4		Chaud/froid à distance installation
ID5		Contrôleur de débit évaporateur
ID6		Magnétothermique CP1 circuit 1 (MT1)
ID7		Magnétothermique CP2 circuit 1 (MT1A)
ID8		Alarme moniteur de phase
ID9		Haute pression circuit 2
ID10		Basse pression circuit 2
ID11		Magnétothermique CP1 circuit 2 (MT2)
ID12		Magnétothermique CP2 circuit 2 (MT2A)
ID13		Magnétothermique pompe 1 évaporateur
ID14		Magnétothermique pompe 2 évaporateur
ID15		Magnétothermique ventilateur 1
ID15		Magnétothermique pompe géothermique
ID16		Magnétothermique ventilateur 2
ID17		Flussostat géothermique
ID18		Activation d'entrée multifonction
Sorties analogiques		Master
Y1 (0-10V)		
Y2 (0-10V)		Pompe modulante évaporateur
Y3 (0-10V)	NRP	Ventilateur modulant 1
Y3 (0-10V)	NXP	Pompe modulante géothermique
Y4 (0-10V)		Ventilateur modulant 2
Entrées analogiques		Master
B1		Haute pression circuit 1
B2		Basse pression circuit 1
B3		Température de sortie d'eau de l'évaporateur
B4		Température d'entrée de l'eau dans l'évaporateur
B5		Température Gaz de refoulement (PT1000) Circuit1
B6		Haute pression circuit 2
B7		Basse pression circuit 2
B8		Entrée multifonction
B9		Température de l'air extérieur
B10		Température Gaz de refoulement (PT1000) Circuit2

5.8 LISTE DES ENTREES/SORTIES - CARTE MPC

SORTIES NUMÉRIQUES	Gamme	Master
NO1		Pompe 1 récupération
NO2		Pompe 2 récupération
NO3		CP3 circuit 1 (CC1B)
NO4		CP3 circuit 2 (CC2B)
NO5		Électrovanne récupération circuit 1 (VS-R)
NO6		Électrovanne récupération circuit 2 (VS-R)
NO7 (échange)		Électrovanne batterie circuit 1 (VS-B)
NO8		Électrovanne batterie circuit 2 (VS-B)
NO9		Électrovanne évaporateur circuit 1 (VS-E)
NO10		Électrovanne évaporateur circuit 2 (VS-E)
NO11		VBY circuit1
NO12		VBY circuit2
Entrées numériques		
ID1		Contrôleur de débit Récupération
ID2		Magnéto-thermique pompe 1 récupération
ID3		Magnéto-thermique pompe 2 récupération
ID4		Magnéto-thermique CP3 circuit 1 (MT1B)
ID5		Magnéto-thermique CP3 circuit 2 (MT2B)
ID6		On/off à distance sanitaire/chaud
ID7		Activation selon setpoint chaud sanitaire
ID8		
ID9		
ID10		
Sorties analogiques		
Y1 (0-10V)		
Y2 (0-10V)		
Y3 (0-10V)		
Y4 (0-10V)		
Entrées analogiques		
B1 (NTC)		Température eau entrée récupération
B2 (NTC)		Température eau sortie récupération 1
B3 (NTC)		Température de l'eau à la sortie commune de l'évaporateur (Master/Slave)
B4 (NTC)		Température de l'eau à la sortie commune récupération (Master/Slave)
B5 (NTC)		Température ballon ECS (option)
B6 (NTC)		Température eau sortie récupération 2
B7 (NTC)	NRP	Température du liquide (fin de dégivrage) Circuit 1
B7 (NTC)	NXP	Température entrée eau géothermique(fin dégivrage) Circuit 1
B8 (NTC)		
B9 (NTC; NTC HT;)		
B10 (NTC)	NRP	Température du liquide (fin de dégivrage) Circuit 2
B10 (NTC)	NXP	Température sortie eau géothermique
B11 (0-5V)		
B12 (0-5V)		

6 MENU ON/OFF

6.1 MISE EN MARCHÉ OU ARRÊT DE L'UNITÉ ET CONFIGURATIONS SUR LE MODE DE FONCTIONNEMENT (2 TUYAUX)

On/Off Général

Installation	Off de Horloge
Côté Récupér.	Off de Horloge
Activation générale:	YES

- On/Off Unité : dans cette fenêtre, on visualise les données concernant la condition de l'unité et son mode de fonctionnement.
- Condition ON/Off générale, activable par l'utilisateur

6.2 MISE EN MARCHÉ OU ARRÊT DE L'UNITÉ ET CONFIGURATIONS SUR LE MODE DE FONCTIONNEMENT (4 TUYAUX)

On/Off Général

Côté froid	Off pour Alarme
Côté chaud	Off pour Alarme
Activation général:	YES

- On/Off Unité : dans cette fenêtre, on visualise les données concernant la condition de l'unité et son mode de fonctionnement.
- Condition ON/Off générale, activable par l'utilisateur

7 MENU INSTALLATION (2 TUYAUX)

7.1 AFFICHAGE RÉGLAGES ACTUELS DU GROUPE D'EAU GLACÉE

Installation

OFF de Horloge

Activation:  PAR HORLOGE

Sélection mode: PAR CALENDRIER

Affiche les configurations en cours du Chiller:

- **NON** : l'installation ne produit pas d'eau froide / chaude, la récupération est gérée à part
- **Oui** : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le point de consigne par défaut
- **Oui avec régl.2** : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le deuxième point de consigne configuré
- **PAR HORLOGE** : le réglage de l'installation est effectué sur les tranches horaires configurées, lorsqu'elles sont activées.

Sélection mode :

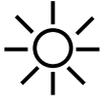
- **À VÉRIFIER** : l'unité est gérée par la commande à distance, à l'aide du système BMS.
- **PAR ENT. NUM.** : si le contact numérique (dispositif auxiliaire) se ferme, le fonctionnement en chauffage est activé
- **PAR TEMP.EXT** : en fonction de la température extérieure, le fonctionnement en refroidissement ou chauffage est sélectionné
- **PAR CALENDRIER** : l'unité produit de l'eau chaude en fonction de la période configurée
- **CHAUFFAGE** : l'unité produit de l'eau chaude
- **REFROIDISSEMENT** : l'unité produit de l'eau froide

7.2 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE INSTALLATION 1

Installation

Consigne 1

 **7.0°C**

 **45.0°C**

- Affiche les configurations en cours du Chiller
- Indique le point de consigne de production de l'eau froide
- Indique le point de consigne de production de l'eau chaude

7.3 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE INSTALLATION 2

Installation

Consigne 2



12.0°C



40.0°C

- Affiche les configurations du point de consigne 2 (uniquement s'il est activé)
- Indique les configurations du point de consigne pour la production de l'eau froide
- Indique les configurations du point de consigne pour la production de l'eau chaude

7.4 ACTIVATION : PAR HORLOGE

Installation

Tranches horaires

Jour MARDI

ON	OFF		SEL
a: 8: 0	12: 0		OFF
b: 16: 0	22: 0		ON

Installation

Tranches horaires

Jour MARDI

ON	OFF		SEL
c: 0: 0	0: 0		Set2
d: 0: 0	0: 0		ON

- Indique le jour de la semaine
 - Indique la condition de l'unité, en marche ou arrêtée
 - Indique les tranches horaires de la journée et, il est possible de configurer la mise en marche et l'arrêt de l'unité:
- SEL - il est possible de sélectionner, pour la tranche horaire concernée, si laisser l'unité arrêtée (OFF), en fonction (ON) en utilisant le point de consigne par défaut ou utiliser le deuxième point de consigne (Set2)

- Indique le jour avec les configurations à copier

Installation

Tranches horaires

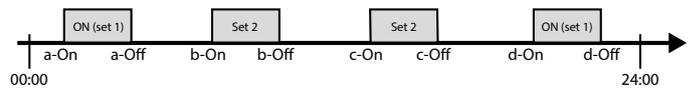
Jour MARDI

Cop. pour --- No

- Indique le jour où copier les configurations.
- Il est possible de copier les configurations sur un seul jour ou sur tous les jours:
Non = désactive la fonction copie des configurations du jour
OUI = active la fonction copie des configurations du jour

Chaque programme compte 8 jours et chaque jour comporte quatre tranches horaires dans lesquelles il est possible de configurer l'heure d'allumage et d'extinction, le point de consigne 2 ou l'allumage et l'extinction.

En dehors de ces 4 tranches horaires, le programme éteint l'installation :



7.5 SÉLECTION MODE : PAR CALENDRIER

Refroid./Chauff.

Sélect. Froid/Chaud on
Calendrier

Début chauff 0/---

Fin chauff 0/---

- Configure la date du début de la période à laquelle activer l'unité en chauffage.
- Configure la date de fin de la période à laquelle désactiver l'unité en chauffage

7.6 SÉLECTION MODE : TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

Refroid./Chauff.

Select Cool/Heat avec
Température extérieur

Cons. ON refr. 26°C

Cons. ON chauff. 07.0°C

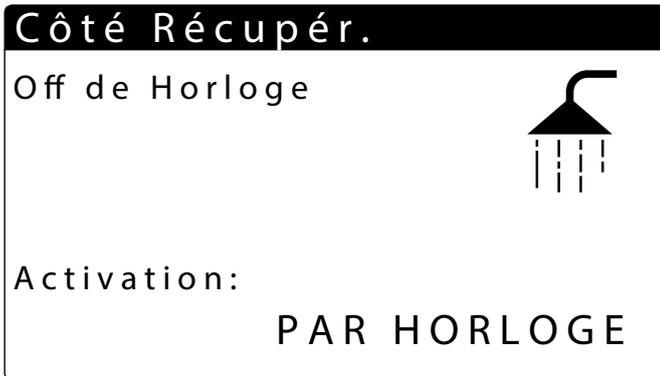
- Configure la température extérieure à laquelle activer l'unité en fonctionnement rafraîchissement
- Configure la température extérieure à laquelle activer l'unité en fonctionnement chauffage

8 MENU RÉCUPÉRATION (2 TUYAUX)



ATTENTION: L'unité NRP - 2 tuyaux est prévue pour la production d'Eau Chaude Sanitaire (E.C.S.). Ne prévoit pas le Cycle Anti-légionelle.

8.1 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE RÉCUPÉRATION



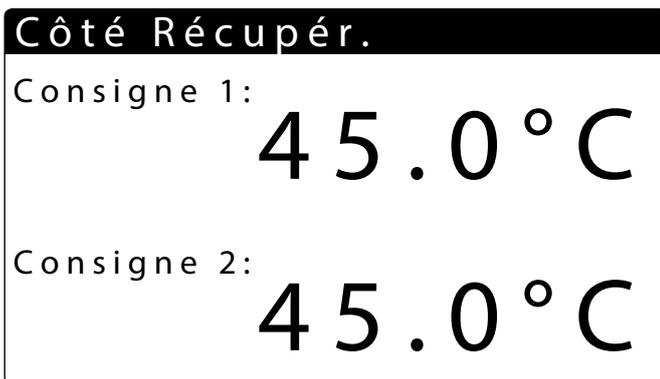
Affiche les configurations en cours de l'échangeur.

OUI : L'unité produit de l'eau chaude pour usage sanitaire

NON : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le point de consigne par défaut.

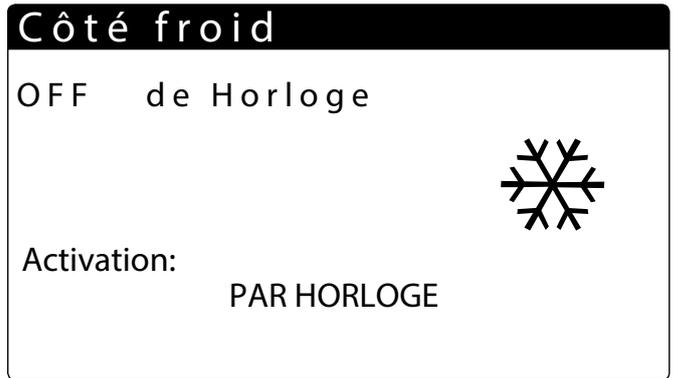
PAR HORLOGE : le réglage de l'installation est effectué sur les tranches horaires configurées, lorsqu'elles sont activées.

Oui avec régl.2 : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le deuxième point de consigne configuré.



- Affiche les configurations en cours du Chiller
- Indique la valeur de la température de l'eau à la sortie de l'échangeur, configurée dans le point de consigne par défaut
- Indique la température de l'eau à la sortie de l'échangeur, configurée dans le deuxième point de consigne

9 MENU FROID (4 TUYAUX)



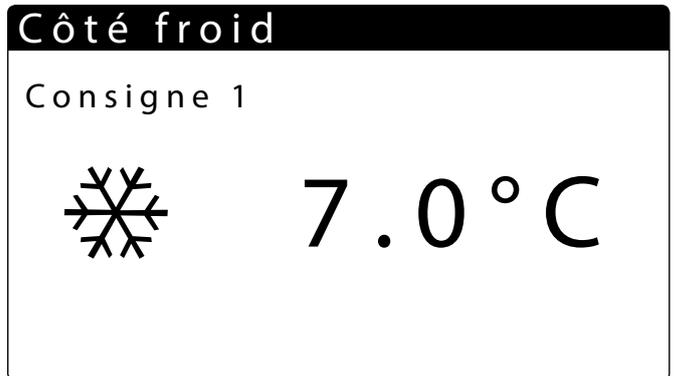
NON : L'unité produit de l'eau froide/chaude

Oui : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le point de consigne par défaut

Oui avec régl.2 : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le deuxième point de consigne configuré

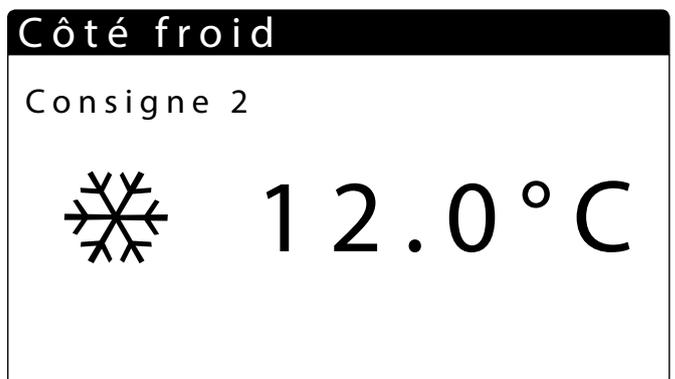
PAR HORLOGE : le réglage de l'installation est effectué sur les tranches horaires configurées, lorsqu'elles sont activées.

9.1 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE 1 ÉCHANGEUR CÔTÉ FROID



- Affiche les configurations en cours du Chiller
- Indique que le setpoint par défaut de l'installation est activé
- Indique la température de set point à froid

9.2 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE 2 ÉCHANGEUR CÔTÉ FROID



- Affiche les configurations du point de consigne 1 et 2 (uniquement s'il est activé)
- Indique les configurations du point de consigne pour la production de l'eau froide
- Indique les configurations du point de consigne pour la production de l'eau chaude



ATTENTION: Pour configurer les tranches horaires, voir le chapitre 7.4 Activation : par HORLOGE p. 16

10 MENU CHAUD (4 TUYAUX)



ATTENTION: L'unité NRP 4 tuyaux n'est pas prévue pour la production d' d'Eau Chaude Sanitaire (E.C.S.)

Côté chaud

Off de Horloge



Activation:
PAR HORLOGE

NON : l'unité ne produit pas d'eau chaude côté installation

OUI : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le point de consigne par défaut.

PAR HORLOGE : le réglage de l'installation est effectué sur les tranches horaires configurées, lorsqu'elles sont activées.

Oui avec régl.2 : l'unité fonctionne et le réglage de l'installation est effectué sur le deuxième point de consigne configuré.

10.1 AFFICHAGE DU POINT DE CONSIGNE CÔTÉ CHAUD

Côté chaud

Consigne 1:
45.0 °C

Consigne 2:
45.0 °C

- Affiche les configurations en cours du Chiller
- Indique la valeur de la température de l'eau à la sortie de l'échangeur, configurée dans le point de consigne par défaut
- Indique la température de l'eau à la sortie de l'échangeur, configurée dans le deuxième point de consigne

11 MENU HORLOGE

11.1 CONFIGURATIONS DE LA DATE ET DE L'HEURE DU SYSTÈME

Horloge	
Jour:	Mardi
Date:	28 JUIN 2022
Heure:	14:02

- Affiche le jour de la semaine (il est impossible de le modifier par cette fenêtre).
- Il est possible de modifier la date du système
- Il est possible de modifier l'heure du système

11.2 CONFIGURATIONS DE LA DATE LÉGALE

Horloge	
Activat. change autom.	
Heure sol./lég.:	NO
Tempe de transit.:	-h
Déb.:	
Fin:	

- **Horloge** : dans cette fenêtre, on visualise les configurations pour l'heure légale.
- **Heure légale** : ce paramètre indique si activer le réglage de l'horaire du système en fonction de la date, selon les configurations successives.
- **Temps de transition** : ce paramètre indique de combien augmenter ou diminuer (selon s'il s'agit du début ou de la fin de la période de l'heure légale) l'heure du système en fonction du changement horaire.
- **Début usage heure légale** : ce paramètre indique à quel jour du mois commencer à utiliser l'heure légale ; pour le spécifier, il faut configurer deux parties du même paramètre, la première indique la semaine (première, deuxième, troisième ou dernière), la deuxième indique le jour de la semaine.
- **Mois du début** : ce paramètre indique le mois où commencer à utiliser les configurations de l'heure légale
- **Heure du début** : ce paramètre indique l'heure où commencer à utiliser les configurations de l'heure légale G.
- **Fin usage heure légale** : ce paramètre indique à quel jour du mois commencer à cesser d'utiliser l'heure légale ; pour le spécifier, il faut configurer deux parties du même paramètre, la première indique la semaine (première, deuxième, troisième ou dernière), la deuxième indique le jour de la semaine.
- **Mois de la fin** : ce paramètre indique le mois où l'on arrête d'utiliser les configurations de l'heure légale
- **Heure de la fin** : ce paramètre indique l'heure où l'on arrête d'utiliser les configurations de l'heure légale

11.3 CONFIGURATIONS DE LA FONCTION CALENDRIER

Calendrier		
Début	Fin	Action
25/DEC	26/DEC	---
15/JUIL	15/JUIL	---
0/---	0/---	---
0/---	0/---	---
0/---	0/---	---

- **De Calendrier** : dans cette fenêtre, on configure les actions à exécuter dans la fonction calendrier ; cette fonction permet de configurer 5 périodes, en en spécifiant la durée en jours, et de relier à chacune d'elles une action spécifique à exécuter.
- **Début** : Indique la date du début pour les 5 périodes configurables.
- **Fin** : Indique la date de fin pour les 5 périodes configurables.
- **Action** : indique quelle action exécuter pour chacune des 5 périodes configurables dans le calendrier.
- **Dates de début des périodes** : ces paramètres spécifient la date (jour/mois) du début de chaque période ; si l'on configure 00/00 comme valeur de début et de fin, cette période sera désactivée.
- **Dates de fin des périodes** : ces paramètres spécifient la date (jour/mois) de fin de chaque période ; si l'on configure 00/00 comme valeur de début et de fin, cette période sera désactivée.
- **Actions configurées pour les périodes** : ces paramètres spécifient l'action à exécuter pour les périodes configurées ; les actions peuvent être :
 - Off (pour arrêter l'unité pendant la période sélectionnée) ;
 - Fest (pour tous les jours de la période sélectionnée, les configurations concernant les tranches horaires spécifiées pour le jour "FESTIVO" (DE FETE) seront exécutées)
 - (aucune action).

12 MENU ALARMES

Toutes les fois qu'une alarme est activée, elle est enregistrée dans une zone de mémoire appelée "historique des alarmes", qui contient les 100 dernières alarmes enregistrées sur l'unité ; pour chaque alarme enregistrée, plusieurs informations sont enregistrées sur la situation de l'unité à ce moment là (températures et pressions de service), pour que le personnel de l'assistance technique puisse avoir une vision précise de l'unité lors de l'enclenchement d'une alarme déterminée.

Pour accéder à l'historique des alarmes, il faut :

1. appuyer sur la touche  et entrer dans l'affichage des alarmes ;
2. s'il y a des alarmes, faire défiler toutes les alarmes actives à l'aide de la touche  et arriver à l'icône qui indique l'activation de l'historique des alarmes ;
3. appuyer sur la touche  pour entrer dans l'historique des alarmes ;
4. pour quitter l'historique des alarmes, il faut appuyer sur la touche  ou sur la touche .

Alarmes
AL28

Thermique ventilateurs
circuit 1

Alarme active: 1 

- **Code alarme** : ce paramètre indique le code d'alarme, ce code peut être retrouvé dans les pages précédentes (tableau récapitulatif des alarmes).
- **Description alarme** : ce paramètre indique la description de l'alarme enregistrée.
- **Numéro alarme** : cette valeur indique le numéro progressif attribué à l'alarme ; cette valeur va de 0 (première alarme enregistrée) à 99 (dernière alarme enregistrée).
- Indique la possibilité de faire défiler les affichages des différentes alarmes activées signalées, en appuyant sur les touches  et .

12.1 HISTORIQUE DES ALARMES

Alarmes

Aucune alarme active



Appuyer sur ENTER
pour HIST.DES ALARM

En faisant défiler, à l'aide des touches  , le menu des alarmes, on accède à la page indiquée, d'où il est possible d'entrer dans le menu historique des alarmes.

8:22 29/3/11
N°058

AL 28 Therm. ventilat. 1

	Entrée	Sortie
Chiller	15.7°C	24.5°C
Recup.	0.0°C	0.0°C

C1:    OFF

C2:    OFF




8:22 29/3/11
N°058

AL 28 Therm. ventilat.1

	BP bar	HP bar
Circ 1	8.3	12.5
Circ 2	4.0	14.7

Chiller

Recup.

100%

70%




Pour chaque alarme, il est possible d'avoir les descriptions suivantes :

- Date et heure d'intervention
- Nature de l'alarme
- Température entrée/sortie côté installation
- Température entrée/sortie récupération
- Condition des compresseurs
- Basse pression
- Condition de l'unité
- Condition des compresseurs
- Condition des pompes
- Haute pression

13 LISTE DES ALARMES

Il y a trois types de réarmement pour les alarmes :

- **Auto** : automatique, lorsque l'événement qui a déclenché l'alarme se termine, l'alarme disparaît.
- **Semi (semi-automatique)** = l'alarme est automatique, mais si elle se présente plus de 3 fois en une heure, elle devient à réarmement manuel ;
- **Manuel** : manuel, pour reprendre le fonctionnement normal, une reconnaissance manuelle est nécessaire.



ATTENTION : maintenir pressé le bouton  pour réarmer manuellement l'alarme.

L'historique des alarmes ne peut être remis à zéro et comme la mémoire disponible ne peut contenir que 100 alarmes, lorsque l'index arrivera à la valeur 99, sa progression repartira de 00 (en surécrivant sur l'alarme la plus ancienne).

Code	Gamme	Description	Notes	Retard	Réarmement
AL01		Batterie de l'horloge cassée ou non connectée			Manuel
AL02		Extension de mémoire endommagée			Manuel
AL03		ID8 Moniteur de phase			
AL04		Redémarrage de la carte par absence de tension			
AL05		Sonde de haute pression du circuit 1 cassée ou non connectée	B1	30s	
AL06		Sonde de haute pression du circuit 2 cassée ou non connectée	B6	30s	
AL07		Sonde de basse pression du circuit 1 cassée ou non connectée	B2	30s	
AL08		Sonde de basse pression du circuit 2 cassée ou non connectée	B7	30s	
AL09		Sonde de température de l'eau en entrée évap. cassée ou non connectée	B4	30s	
AL10		Temp.sortie.Evap cassée ou déconnectée	B3	30s	
AL11		Sonde de température de l'eau en sortie évap. comp. cassée ou non connectée	B3 uPC	30s	
AL12		Sonde de température de l'eau en entrée récup. cassée ou non connectée	B1 uPC	30s	
AL13		Sonde de température de l'eau en sortie récupération 1 cassée ou non connectée	B2 uPC	30s	
AL14		Sonde de température de l'eau en sortie récupération 2 cassée ou non connectée	B6 uPC	30s	
AL15		Sonde de température de l'eau en sortie récupération commune cassée ou non connectée	B4 uPC	30s	
AL16		Sonde de température extérieure cassée ou non connectée	B9	30s	
AL17	NRP	Sonde de température du liquide du circuit 1 cassée ou non connectée			Manuel - 30s
AL17	NXP	Sonde température entrée géothermique en disfonctionnement ou non connectée			Manuel - 30s
AL18	NRP	Sonde de température du liquide du circuit 2 cassée ou non connectée			Manuel - 30s
AL18	NXP	Sonde température entrée géothermique en disfonctionnement ou non connectée			Manuel - 30s
AL19		Demande d'entretien des compresseurs Circuit 1			Manuel
AL21		Mainten.Réc.Pompe1 circuit 1			Manuel
AL22		Mainten.Réc.Pompe1 circuit 1			Manuel
AL23		Thermiques compresseurs du Circuit 1			Manuel
AL24		ID13 Alarme thermique de la pompe 1 de l'installation	ID 6		Manuel
AL25		ID14 Alarme thermique de la pompe 2 de l'installation			Manuel
AL26		Alarme thermique de la pompe 1 de récupération			Manuel
AL27		Alarme thermique pompe de récupération 2			Manuel
AL28	NRP	ID15 Thermique des ventilateurs du circuit 1			Manuel
AL28	NXP	ID15 Thermique pompe géothermique			Manuel
AL29		ID16 Thermique des ventilateurs du circuit 2			Manuel
AL30		Basse pression par le pressostat du circuit 1		180s + 3s "M48"	Semi automatique
AL31		Basse pression de la sonde du Circuit 1			Semi automatique
AL32		Haute pression par le pressostat du circuit 1			Manuel
AL33		Haute pression de la sonde du Circuit 1			Manuel
AL34		Circuit 1 Basse pression par la sonde (non retardée)			Manuel
AL35		Circuit 2 Basse pression par la sonde (non retardée)			Manuel
AL36		Prévention circ1 par sonde			--
AL37		Prévention circ2 par sonde			--
AL38		Absence de flux d'eau de l'évaporateur			Semi automatique
AL39		Absence de flux d'eau de la récupération			Semi automatique
AL40		Alarme antigel de température d'ent./sor. de l'installation		3°C "Ma9"	
AL41		Alarme antigel de température de la sortie commune de l'installation		3°C "Ma9"	
AL42		Alarme antigel de température d'ent./sor. de récupération 1		3°C "Ma12"	
AL43		Alarme antigel de température de sortie de récupération 2		3°C "Ma12"	
AL44		Antigel réc.com. temp.sortie		3°C "Ma12"	
AL45		Expansion IO (uPC) déconnectée		20 s	
AL46		Expansion IO (pCOe) déconnectée		20 s	
AL47		Force off récupération 1			
AL48		Sonde de température du gaz de refoulement circ. 1 cassée ou non connectée		30 s	
AL49		Sonde de température du gaz de refoulement circ. 2 cassée ou non connectée		30 s	
AL50		Redémarrage de la carte par absence de tension	Ce n'est pas une alarme		
AL51		Mainten.Comp.2 circuit 1	Seul affichage	"W18"	
AL52		Mainten.Comp.3 circuit 1	Seul affichage	W18"	
AL53		Mainten.Comp.1 circuit 2	Seul affichage	W18"	

Code	Gamme	Description	Notes	Retard	Réarmement
AL54		Mainten.Comp.2 circuit 2	Seul affichage	W18"	
AL55		Mainten.Comp.3 circuit 2	Seul affichage	W18"	
AL56		Mainten.Vent. circuit 2	Seul affichage	W18"	
AL57		Mainten.réc.Pompe2 circuit 1	Seul affichage	W18"	
AL58		Mainten.Inst.Pompe2 circuit 1	Seul affichage	W18"	
AL59		Thermique Compres. 2 circuit 1			Manuel
AL60		Thermique Compres. 3 circuit 1			Manuel
AL61		Thermique Compres. 1 circuit 2			Manuel
AL62		Thermique Compres. 2 circuit 2			Manuel
AL63		Thermique Compres. 3 circuit 2			Manuel
AL64		Basse pression 2 par pressostat		180s + 3s "M48"	Semi automatique
AL65		Basse pression 2 par sonde			Semi automatique
AL66		Haute pression 2 du pressostat			Manuel
AL67		Haute pression 2 de la sonde			Manuel
AL68		Prévention basse pression circ.1			
AL69		Prévention basse pression circ.2			
AL71	NRP	Antigel Sortie récupération 2		3°C "Ma12"	
AL71	NXP	Force off récupération 2		3°C "Ma12"	
AL72	NRP	Antigel Sortie commune réc.		3°C "Ma12"	
AL72	NXP	Force off récupération commune		3°C "Ma12"	
AL73		Prévention TGP circuit 1		"Ma39"	
AL74		Prévention TGP circuit 2		"Ma39"	
AL75		Haute température de la sonde de gaz de refoulement circ. 1		"Ma54"	
AL76		Haute température de la sonde de gaz de refoulement circ. 2		"Ma54"	
AL78		Dégivrage sur Inst. Non disponible			
AL79		Dégivrage sur l'échangeur de récupération non disponible			
AL80		Alarm Offline carte master déconnectée			
AL81		Alarm Offline carte NRP 2 déconnectée			
AL82		Alarm Offline carte NRP 3 déconnectée			
AL83		Alarm Offline carte NRP 4 déconnectée			
AL84		Alarme de haute température d'entrée de l'installation			Semi automatique
AL85		Alarm haute température -Entrée Réc.			Semi automatique
AL86		Force off chaud circuit 1			Semi automatique
AL87		Force off chaud circuit 2			Semi automatique
AL88		Force off froid circuit 1			Semi automatique
AL89		Force off froid circuit 2			Semi automatique
AL91		Alarm flussostat géothermique			
AL92		Alarme antigel géothermique			

SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=5722>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=5714>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=5718>



AERMEC S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italie

Tél. +39 0442 633111 - Fax +39 0442 93577

sales@aermec.com - www.aermec.com

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=5710>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14949>